



brayer.su

Instruction manual  
Инструкция по эксплуатации

Table blender BR1260  
Настольный блендер BR1260



**СОДЕРЖАНИЕ**

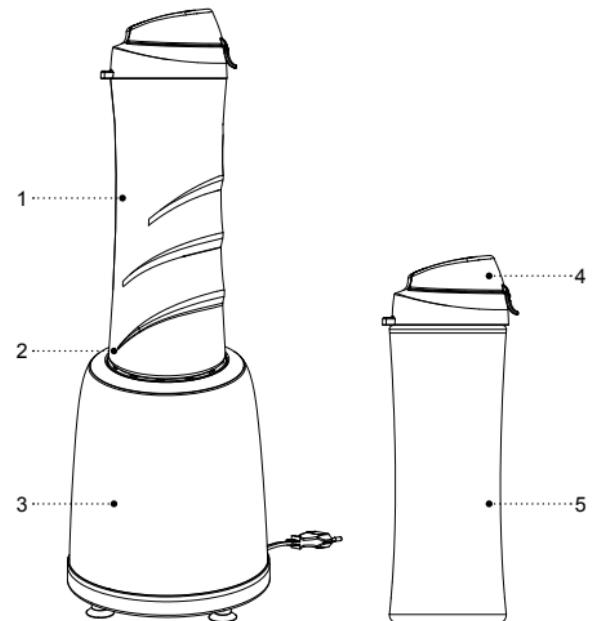
EN.....	3
DE.....	9
RU.....	16
KZ .....	23
BY .....	30

**TABLETOP BLENDER BR1260**

The blender is intended for chopping/mixing products or making cocktails.

**DESCRIPTION**

1. Travel bottle 0.6 l
2. Knife block
3. Motor unit body
4. Lid
5. Thermos container 0.4 l



## SAFETY MEASURES AND OPERATION RECOMMENDATIONS

**Read the operation manual carefully before using the unit; after reading, keep it for future reference.**

- Use the unit for its intended purpose only, as specified in this manual.
- Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property and it is not covered by warranty.
- Make sure that the operating voltage of the unit indicated on the label corresponds to your home mains voltage.

**ATTENTION! Continuous operation time of the blender should not exceed 2 minutes, after that make at least 1 minute break.**

- Place and use the unit on a flat dry and steady surface.
- Use only the blender parts supplied with the unit.
- Put the products in the blender bowl before switching the unit on. Do not switch the unit on if the blender bowl is empty.
- Cool down hot products before putting them into the blender bowl.
- Watch the amount of products put in the blender bowl and the level of poured liquids.
- Before using the unit make sure that the knife block is installed properly.

- The cutting edges of the knife block are very sharp and dangerous. Handle the knife block carefully when removing the processed products from the blender bowl and during cleaning the bowl.
- If the knives stop rotating during the unit operation, switch the unit off, unplug it, remove the knife block and remove the product which is hindering the knives rotation. If the knives rotation is hindered, it is recommended to add some water, juice, liquor etc. into the blender bowl.
- Remove the bowls from the motor unit of the blender only after you disconnect it from the mains.
- Do not use the unit outdoors.
- It is not recommended to use the unit during lightning storms.
- Protect the unit from impacts, falling, vibrations and other mechanical stress.
- Never leave the plugged-in unit unattended.
- Do not use the unit near heating appliances, heat sources or open flame.
- Do not use the unit in places where aerosols are used or sprayed and close to inflammable liquids.
- Do not use the unit in proximity to the kitchen sink, in bathrooms, near swimming pools or other containers filled with water.
- If the unit is dropped into water, unplug it immediately, and only then you can take the unit out of water.

- Do not let the power cord touch hot surfaces and sharp edges of furniture.
- Unplug the unit after usage or before cleaning. When unplugging the unit, hold the power plug and carefully remove it from the mains socket, do not pull the power cord, as this can lead to its damage and cause a short circuit.
- Do not touch the mixer body, the power cord and the power plug with wet hands.
- For child safety reasons do not leave polyethylene bags used as packaging unattended.

### ATTENTION!

Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- The unit is not intended for usage by children.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- Do not allow children to touch the operating surface, unit body, power cord or power plug during operation of the unit.
- Close supervision is necessary when children or disabled persons are near the operating unit.
- During the unit's operation and breaks between operation cycles, place the unit out of reach of children.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by

persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.

- Regularly check the integrity of the power cord.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or by similar qualified personnel, to avoid danger.
- Do not repair the unit by yourself. Do not disassemble the unit by yourself; in case of any malfunction or if the unit is dropped, unplug it and apply to the service center.
- To avoid damages, transport the unit in original package only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

### THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

### BEFORE THE FIRST USE

**After the unit's transportation or storage at negative temperature, unpack it and wait for 3 hours before using it.**

- Unpack the unit and remove all the packaging materials.
- Keep the original package.
- Check the delivery set.

- Read the safety measures and operating recommendations.
- Examine the unit for damages; if the unit is damaged, do not plug it into the mains.
- Make sure that the indicated specifications of the power supply voltage of the unit correspond to the specifications of your mains. When the unit is powered from 60 Hz frequency mains, no additional actions are necessary.
- Wash the bowls (1, 5) and the lids (4) with warm water and neutral detergent, rinse and dry.
- Wash the knife block (only from the knives side) (2) with warm water and neutral detergent, rinse and dry.
- The cutting edges of the knife block (2) are sharp and can be dangerous, handle the knife block (2) carefully.
- Clean the motor unit body (3) with a soft, slightly damp cloth, and then wipe it dry.
- Do not immerse the unit, the power cord and the power plug of the unit into water or other liquids.

## USING THE BLENDER

- The blender is intended for chopping products, mixing different ingredients and making cocktails.

### ATTENTION!

Continuous operation time of the blender should not exceed 2 minutes, after that make at least 1 minute break.

- **Note:** — when using the unit for the first time, a foreign smell from the electric motor can appear — this is normal and it is not covered by warranty.
- Place the blender on a flat dry and steady surface.
- **Notes:**
  - the blender is not intended for crushing hard and frozen food, chopping meat and meat products.
  - the amount of the processed products should not exceed 2/3 of the bowl (1) capacity.
  - before starting to chop/mix, we recommend to peel fruit, remove stones, and cut fruit into 1x1 cm cubes.
- Put the necessary ingredients into the bowl (1).
- Install the knife block (2) on the bowl (1) and turn it clockwise.
- Once again make sure that the knife block (2) is installed correctly.
- Insert the power plug into the socket.
- Turn the bowl (1) upside down, insert the knife block (2) in the motor unit (3) and press on the bowl (1) downwards, the blender will be switched on. Release the bowl (1), the blender will be switched off.
- You can fix the bowl (1), to do this, insert the knife block (2) in the motor unit (3) and turn the bowl (1) clockwise until bumping; the blender will be switched on. After processing the product turn the bowl (1) counterclockwise and remove it from the motor unit (3).

- **Note:** — if food processing is hindered, add some water, liquor or juice etc. into the blender bowl (1).
- Unplug the unit after you finish using it.
- Pour the processed products from the bottle (1) into the thermos container lid (4) and put it on the thermos container (5) turning clockwise.
- Wash the bottle (1) and the knife block (2).

**ATTENTION:** The knives (2) are sharp and dangerous. Handle the knives (5) carefully.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the blender after you finish using it.
- Wash the bowls (1, 5) and the lids (4) with warm water and neutral detergent, rinse and dry.
- Wash the knife block (2) (only from the knives side) with warm water and neutral detergent, rinse and dry.
- Clean the motor unit body (3) with a soft, slightly damp cloth, and then wipe it dry.
- Do not use abrasives and solvents to clean the motor unit body (3) and the removable parts.
- Do not immerse the motor unit body (3) into water or any other liquids.

## STORAGE

- Clean the unit before taking it away for storage.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

## DELIVERY SET

1. Tabletop blender — 1 pc.
2. Thermos container — 1 pc.
3. Travel bottle — 1 pc.
4. Knife block — 1 pc.
5. Lid — 1 pc.
6. Manual — 1 pc.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Supply voltage: 220-240 V, ~50-60 Hz
- Rated input power: 300 W
- Thermos container: — 0.4 l
- Travel bottle — 0.6 l
- Maximal operation time: — 2 minutes

**RECYCLING**

 To prevent possible damage to the environment or harm to the health of people by uncontrolled waste disposal, after expiration of the service life of the unit or the batteries (if included), do not discard them with usual household waste, but take the unit and the batteries to specialized stations for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer reserves the right to change the appearance, design and specifications not affecting general operation principles of the unit, without prior notice.

**The unit operating life is 3 years**

The manufacturing date is specified in the serial number.

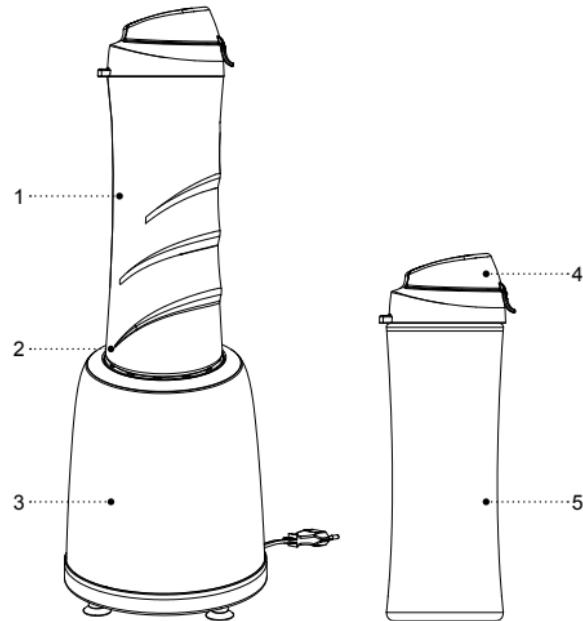
In case of any malfunctions promptly apply to the authorized service center.

**STANDMIXER BR1260**

Der Mixer ist zum Zerkleinern/Mischen von Lebensmitteln oder Zubereiten von Mixgetränken bestimmt.

**BESCHREIBUNG**

1. Reiseflasche 0,6 l
2. Messereinheit
3. Motoreinheitsgehäuse
4. Deckel
5. Thermosbehälter 0,4 l



## SICHERHEITSHINWEISE UND BEDIENUNGSANLEITUNG

- Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie zuerst die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Gebrauch auf.
- Benutzen Sie das Gerät bestimmungsmäßig und laut dieser Bedienungsanleitung.
- Missbrauch des Geräts kann zu seiner Störung führen, den Benutzer oder sein Eigentum beschädigen und ist kein Garantiefall.
- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Bezeichnungszettel angegebene Betriebsspannung und die Netzspannung übereinstimmen.

### **ACHTUNG! Der kontinuierliche Mixerbetrieb soll nicht mehr als 2 Minuten dauern, dann machen Sie eine Betriebspause von mindestens 1 Minute.**

- Installieren und verwenden Sie das Gerät auf einer ebenen, trockenen und standfesten Oberfläche.
- Benutzen Sie nur die mitgelieferten Mixerteile.
- Legen Sie die Produkte in den Mixerbehälter vor der Geräteeinschaltung ein, es ist verboten, das Gerät ohne Produkte im Mixerbehälter einzuschalten.
- Kühlen Sie heiße Produkte ab, bevor Sie sie in den Mixerbehälter einlegen.
- Beachten Sie die Produktenmenge und den Flüssigkeitenfüllstand im Mixerbehälter.
- Vergewissern Sie sich vor der Gerätenutzung, dass die Messereinheit richtig aufgestellt ist.

- Die Schneidkanten der Messereinheit sind scharf und gefährlich, gehen Sie mit den Messern vorsichtig um, wenn Sie die Produkte aus dem Mixerbehälter herausnehmen und den Mixerbehälter reinigen.
- Wenn die Messer während des Betriebs stoppen, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, nehmen Sie die Mixermessereinheit ab und entfernen Sie das die Messerdrehung verhindrende Produkt. Bei schwer drehenden Messern ist es empfohlen, Wasser, Saft, Brühe usw. in den Mixerehälter zuzugeben.
- Nehmen Sie die Behälter von der Mixermotoreinheit erst nach dem Geräteabtrennen vom Stromnetz ab.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät draußen zu benutzen.
- Es ist nicht empfohlen, das Gerät bei Gewitter zu benutzen.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Stürzen, Vibrationen und anderen mechanischen Einwirkungen.
- Lassen Sie das ans Stromnetz angeschlossene Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie das Gerät in direkter Nähe von Heizgeräten, Wärmequellen oder offenem Feuer nicht.
- Es ist verboten, das Gerät an den Orten, wo Sprays verwendet werden, sowie in der Nähe von leichtentzündbaren Flüssigkeiten, zu benutzen.

- Benutzen Sie das Gerät in der Nähe von Spülbecken, in Badezimmern und neben den Wasserbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern nicht.
- Falls das Gerät ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose sofort heraus, erst danach holen Sie das Gerät aus dem Wasser heraus.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel heiße Oberflächen und scharfe Möbelkanten nicht berührt.
- Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch oder vor der Reinigung vom Stromnetz ab. Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz abtrennen, halten Sie den Netzstecker fest und ziehen Sie ihn aus der Steckdose vorsichtig heraus; ziehen Sie das Netzkabel nicht, da es zu seiner Beschädigung und einem Kurzschluss führen kann.
- Berühren Sie das Gerätegehäuse, das Netzkabel und den Netzstecker mit nassen Händen nicht.
- Aus Kindersicherheitsgründen lassen Sie Plastiktüten, die als Verpackung verwendet werden, nie ohne Aufsicht.

### **ACHTUNG!**

Lassen Sie Kinder mit Plastiktüten oder Verpackungsfolien nicht spielen. **Erstickungsgefahr!**

- Das Gerät ist nicht für Kinder bestimmt.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie das Gerät als Spielzeug nicht benutzen.

- Lassen Sie Kinder die Arbeitsfläche, das Gerätegehäuse, das Netzkabel oder den Netzstecker während des Gerätebetriebs nicht berühren.
- Besondere Vorsichtsmaßnahmen sind in den Fällen angesagt, wenn sich Kinder oder behinderte Personen während des Gerätebetriebs in der Nähe aufhalten.
- Während des Betriebs und der Pausen zwischen den Betriebszyklen stellen Sie das Gerät an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Dieses Gerät ist für Personen (darunter Kinder) mit Körper-, Nerven- und Geistesstörungen oder Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse nicht geeignet, wenn sie sich unter Aufsicht der Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, nicht befinden oder entsprechende Anweisungen über die Nutzung des Geräts nicht bekommen haben.
- Prüfen Sie die Ganzheit der Netzkabelisolierung periodisch.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, soll es vom Hersteller, Kundendienst oder von ähnlich qualifiziertem Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät selbständig zu reparieren. Es ist nicht gestattet, das Gerät selbständig auseinanderzunehmen; bei der Feststellung jeglicher Beschädigungen, sowie im

- Sturzfall, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz ab und wenden Sie sich an einen Kundendienst.
- Um Beschädigungen zu vermeiden, transportieren Sie das Gerät nur in der Fabrikverpackung.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen und für Kinder und behinderte Personen unzugänglichen Ort auf.

## DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET

### VOR DER ERSTEN NUTZUNG

**Packen Sie das Gerät aus und warten Sie 3 Stunden, bevor Sie es bei einer negativen Temperatur transportieren oder bewahren.**

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Bewahren Sie die Originalverpackung auf.
- Prüfen Sie die Komplettheit.
- Lesen Sie die Sicherheitsmaßnahmen und Bedienungsempfehlungen durch.
- Prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen; wenn es beschädigt ist, schließen Sie es ans Stromnetz nicht an.
- Vergewissern Sie sich, dass die angegebenen Parameter der Geräteversorgungsspannung und die Stromnetzparameter übereinstimmen. Beim 60-Hz-Stromnetz-Gerätebetrieb sind keine zusätzlichen Maßnahmen erforderlich.

- Waschen Sie die Behälter (1, 5) und die Deckel (4) mit Warmwasser und einem neutralen Reinigungsmittel, spülen und trocknen Sie sie ab.
- Waschen Sie die Messereinheit (2) (nur von der Messerseite) mit Warmwasser und einem neutralen Reinigungsmittel, spülen und trocknen Sie sie ab.
- Die Schneidkanten der Messereinheit (2) sind scharf und gefährlich, gehen Sie mit der Messereinheit (2) vorsichtig um.
- Wischen Sie das Motoreinheitsgehäuse (3) mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab, danach trocknen Sie es ab.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker ins Wasser oder jegliche andere Flüssigkeiten einzutauchen.

### MIXERBETRIEB

- Der Mixer wird zum Produktenzerkleinern, Mischen verschiedener Zutaten und Zubereiten von Mixgetränken verwendet.

#### ACHTUNG!

Der kontinuierliche Mixerbetrieb soll nicht mehr als 2 Minuten dauern, dann machen Sie eine Betriebspause von mindestens 1 Minute.

- **Anmerkung:** — bei erster Geräteeinschaltung kann ein Fremdgeruch vom Elektromotor entstehen — es ist normal und kein Garantiefall.

- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen, trockenen und standfesten Oberfläche auf.
- **Anmerkungen:**
  - der Mixer ist zum Zerkleinern von Hart- und Gefrierprodukten, Fleisch und Fleischprodukten nicht geeignet.
  - die Menge der zu verarbeitenden Produkte soll 2/3 des Fassungsvermögens des Behälters (1) nicht überschreiten.
  - vor dem Zerkleinern/Mischen ist es empfohlen, die Früchte zu schälen, die Knochen zu entfernen und die Früchte in Würfel von 1x1 cm zu schneiden.
- Legen Sie die erforderlichen Zutaten in den Behälter (1) ein.
- Setzen Sie die Messereinheit (2) auf den Behälter (1) auf und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn.
- Vergewissern Sie sich noch einmal, dass die Messereinheit (2) korrekt aufgestellt ist.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose ein.
- Kippen Sie den Behälter (1) um, setzen Sie die Messereinheit (2) in die Motoreinheit (3) ein und drücken Sie den Behälter (1) von oben nach unten, dabei wird der Mixer eingeschaltet. Lassen Sie den Behälter (1) los, der Mixer wird ausgeschaltet.
- Sie können den Behälter (1) fixieren, setzen Sie dazu die Messereinheit (2) in die Motoreinheit (3) ein und drehen Sie den Behälter (1) im Uhrzeigersinn bis

zum Anschlag, der Mixer wird eingeschaltet. Drehen Sie den Behälter (1) nach der Produktzubereitung entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn aus der Motoreinheit (3) ab.

- **Anmerkung:** — bei schwer zu verarbeitenden Produkten geben Sie etwas Wasser, Saft, Brühe usw. in den Mixerbehälter (1) zu.
- Nach dem Gerätebetrieb ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus.
- Gießen Sie die verarbeiteten Produkte aus dem Behälter (1) in den Thermosbehälter um, schrauben Sie den Deckel (4) auf den Thermosbehälter (5) im Uhrzeigersinn auf.
- Spülen Sie den Behälter (1) und die Messereinheit (2) ab.

**ACHTUNG:** Die Messer (2) sind scharf und gefährlich. Gehen Sie mit den Messern (5) vorsichtig um.

### REINIGUNG UND PFLEGE

- Nach dem Mixerbetrieb ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus.
- Waschen Sie die Behälter (1, 5) und die Deckel (4) mit Warmwasser und einem neutralen Reinigungsmittel, spülen und trocknen Sie sie ab.

- Waschen Sie die Messereinheit (2) (nur von der Messerseite) mit Warmwasser und einem neutralen Reinigungsmittel, spülen und trocknen Sie sie ab.
- Wischen Sie das Motoreinheitsgehäuse (3) mit einem weichen, angefeuchteten Tuch ab, danach trocknen Sie es ab.
- Zum Reinigen des Motoreinheitsgehäuses (3) und der abnehmbaren Teile dürfen keine Schleifreinigungs- und Lösungsmittel verwendet werden.
- Es ist nicht gestattet, das Motoreinheitsgehäuse (3) ins Wasser oder jegliche andere Flüssigkeiten einzutauchen.

## AUFBEWAHRUNG

- Bevor das Gerät zur Aufbewahrung wegzunehmen, lassen Sie es reinigen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen und für Kinder und behinderte Personen unzugänglichen Ort auf.

## LIEFERUMFANG

- Standmixer — 1 St.
- Thermosbehälter — 1 St.
- Reiseflasche — 1 St.
- Messereinheit — 1 St.
- Deckel — 1 St.
- Bedienungsanleitung — 1 St.

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Betriebsspannung: 220-240 V, ~ 50-60 Hz
- Nennleistungsaufnahme: 300 W
- Fassungsvermögen des Thermosbehälters: 0,4 l
- Fassungsvermögen der Reiseflasche — 0,6 l
- Maximalbetriebszeit: — 2 Minuten

## ENTSORGUNG



Um mögliches Schaden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, werfen Sie das Gerät und die Batterien (falls mitgeliefert) nach Beendigung ihrer Nutzungsdauer zusammen mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen nicht weg, geben Sie das Gerät und die Batterien in die Spezialpunkte für weitere Entsorgung über.

Die bei der Entsorgung der Erzeugnisse entstehenden Abfälle sind unbedingt zu sammeln und weiter ordnungsmäßig zu entsorgen.  
Mehrere Information zur Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer lokalen Stadtverwaltung, einem Abfallentsorgungsdienst oder beim Geschäft, wo Sie dieses Produkt gekauft haben.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Design, die Konstruktion und die das gemeinsame Gerätebetriebsprinzip nicht beeinflussende technische Eigenschaften ohne Vorbenachrichtigung zu verändern.

**Nutzungsdauer des Geräts beträgt 3 Jahre**

**Das Herstellungsdatum ist in der Fabrikationsnummer angegeben.**

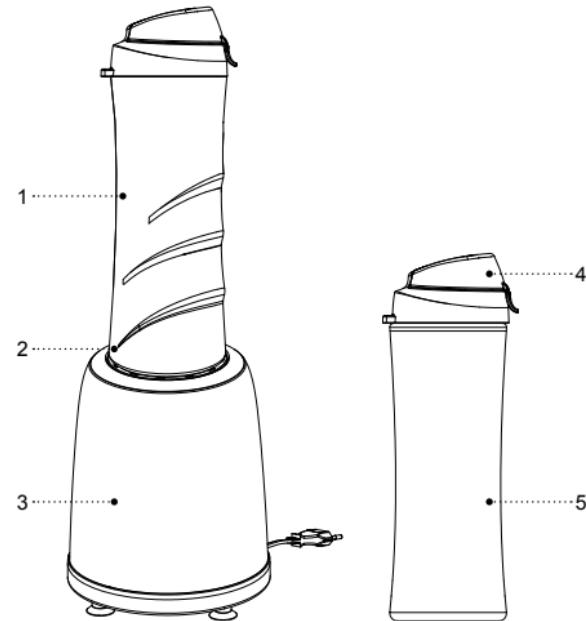
**Bei Störungsfeststellung wenden Sie sich baldigst an einen autorisierten Kundendienst.**

## НАСТОЛЬНЫЙ БЛЕНДЕР BR1260

Блендер предназначен для измельчения/смешивания продуктов или приготовления коктейлей.

### ОПИСАНИЕ

1. Дорожная бутылка 0,6 литра
2. Блок ножей
3. Корпус моторного блока
4. Крышка
5. Ёмкость-термос 0,4 литра



### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации, после прочтения, сохраните его для использования в будущем.
- Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции.
- Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу и не является гарантийным случаем.
- Убедитесь, что рабочее напряжение устройства, указанное на этикетке, соответствует напряжению электросети.

**ВНИМАНИЕ! Время непрерывной работы блендера не должно превышать 2 минуты, после чего сделайте перерыв в работе не менее 1 минуты.**

- Устанавливайте и используйте устройство на ровной, сухой и устойчивой поверхности.
- Используйте только те детали блендера, которые входят в комплект поставки.
- Помещайте продукты в ёмкость блендера до включения устройства, запрещается включать устройство, если в ёмкости блендера нет продуктов.

- Охлаждайте горячие продукты прежде, чем поместить их в ёмкость блендера.
- Следите за количеством продуктов, помещённых в ёмкость блендера и уровнем налитых жидкостей.
- Перед использованием устройства убедитесь, что блок ножей установлен правильно.
- Режущие кромки блока ножей острые и представляют опасность, обращайтесь с ножами осторожно при извлечении продуктов из ёмкости блендера и во время чистки ёмкости блендера.
- Если во время работы произошла остановка вращения ножей, выключите устройство, выньте вилку сетевого шнура из розетки, снимите блок ножей блендера и удалите продукт, мешающий вращению ножей. При затруднении вращения ножей рекомендуется добавить в ёмкость блендера воду, сок, отвар и т.д.
- Снимать ёмкости с моторного блока блендера, можно только после отключения его от электрической сети.
- Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Не рекомендуется использовать устройство во время грозы.
- Оберегайте устройство от ударов, падений, вибраций и иных механических воздействий.
- Не оставляйте устройство, включённое в сеть, без присмотра.

- Не используйте устройство в непосредственной близости от нагревательных приборов, источников тепла или открытого пламени.
- Запрещается использовать устройство в местах, где используются или распыляются аэрозоли, а также вблизи от легковоспламеняющихся жидкостей.
- Не используйте устройство вблизи от кухонной раковины, ванных комнатах, около бассейнов или других ёмкостей, наполненных водой.
- Если устройство упало в воду, немедленно выньте вилку сетевого шнура из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды.
- Не допускайте, чтобы сетевой шнур касался горячих поверхностей и острых кромок мебели.
- Отключайте устройство от электросети после использования или перед чисткой. При отключении устройства от электрической сети держитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно выньте её из электрической розетки, не тяните за сетевой шнур — это может привести к его повреждению и вызвать короткое замыкание.
- Не прикасайтесь к корпусу устройства, к сетевому шнту и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Из соображений безопасности не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра и в местах доступных для детей.

### **ВНИМАНИЕ!**

Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. **Опасность удушья!**

- Устройство не предназначено для использования детьми.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования устройства в качестве игрушки.
- Не разрешайте детям прикасаться к рабочей поверхности, к корпусу устройства, к сетевому шнту или к вилке сетевого шнура во время работы устройства.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы лицом, ответственным за их безопасность, об использовании прибора.

- Периодически проверяйте целостность сетевого шнура.
- При повреждении сетевого шнура его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Не разбирайте устройство самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства отключите его от электросети и обратитесь сервисный центр.
- Во избежание повреждений перевозите устройство в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

### **УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

### **ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

**После транспортировки или хранения устройства при отрицательной температуре, распакуйте его и подождите 3 часа перед использованием.**

- Распакуйте устройство и удалите все упаковочные материалы.

- Сохраните заводскую упаковку.
- Проверьте комплектацию.
- Ознакомьтесь с мерами безопасности и рекомендациями по эксплуатации.
- Осмотрите устройство на наличие повреждений при наличии повреждений не включайте его в сеть.
- Убедитесь, что указанные параметры напряжения питания устройства, соответствуют параметрам электрической сети. При использовании устройства в электрической сети частотой 60 Гц, никаких дополнительных действий не требуется.
- Промойте ёмкости (1, 5), крышку (4) тёплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните и просушите.
- Промойте блок ножей (только со стороны ножей) (2) тёплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните и просушите.
- Режущие кромки блока ножей (2) острые и могут представлять опасность, обращайтесь с блоком ножей (2) осторожно.
- Корпус моторного блока (3) протрите мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Запрещается погружать устройство, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или любые другие жидкости.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЛЕНДЕРА

- Блендер используется для измельчения продуктов, смешивания разнообразных ингредиентов, приготовления коктейлей.

### ВНИМАНИЕ!

Время непрерывной работы блендера не должно превышать 2 минуты, после чего сделайте перерыв в работе не менее 1 минуты.

- Примечание:** при первом включении устройства, возможно появление постороннего запаха от электромотора — это допустимо и не является гарантийным случаем.
- Установите блендер на ровной, сухой и устойчивой поверхности.
- Примечания:**
  - блендер не предназначен измельчения твёрдых и замороженных продуктов, измельчения мяса и мясных продуктов.
  - объём перерабатываемых продуктов не должен превышать 2/3 от объёма ёмкости (1).
  - перед началом измельчения/смешивания рекомендуется очистить фрукты от кожуры, удалить косточки, и порезать фрукты кубиками размером 1x1 см.
- Поместите необходимые ингредиенты в ёмкость (1).

- Установите блок ножей (2) на ёмкость (1) и поворачивайте его по часовой стрелке.
- Еще раз убедитесь, что блок ножей (2) установлен правильно.
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
- Переверните ёмкость (1), вставьте блок ножей (2) в моторный блок (3) и нажмите на ёмкость (1) по направлению сверху вниз, при этом блендер включиться. Отпустите ёмкость (1), блендер выключиться.
- Вы можете зафиксировать ёмкость (1), для этого вставьте блок ножей (2) в моторный блок (3) и поверните ёмкость (1) по часовой стрелке до упора, блендер включиться. После приготовления продукта, поверните ёмкость (1) против часовой стрелки снимите её с моторного блока (3).
- Примечание:** если переработка продуктов затруднена добавьте в ёмкость блендера (1) немного воды, сока, отвара и т.д.
- Завершив работу с устройством выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Перелейте переработанные продукты из ёмкости (1) в ёмкость-термос, закрутите крышку (5), поворачивая по часовой стрелке.
- Промойте ёмкость (1) и блок ножей (2).

**ВНИМАНИЕ:** Ножи (2) острые и представляют опасность. Обращайтесь с ножами (5) осторожно.

### ЧИСТКА И УХОД

- После использования блендера выньте вилку сетевого шнура из электрической розетки.
- Промойте ёмкости (1, 5), крышку (4) тёплой водой с добавлением нейтрального моющего средства, ополосните и просушите.
- Промойте блок ножей (2) (только со стороны ножей) тёплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните и просушите.
- Корпус моторного блока (3) протрите мягкой влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Запрещается для чистки корпуса моторного блока (3) и съёмных деталей использовать абразивные чистящие средства и растворители.
- Запрещается погружать корпус моторного блока (3) в воду или любые другие жидкости.

### ХРАНЕНИЕ

- Перед тем как убрать устройство на хранение, проведите его чистку.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Блендер настольный — 1 шт.
- Ёмкость-термос — 1 шт.
- Дорожная бутылка — 1 шт.
- Блок ножей — 1 шт.
- Крышка — 1 шт.
- Инструкция — 1 шт.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Напряжение питания: 220-240 В, ~50-60 Гц
- Номинальная потребляемая мощность: 300 Вт
- Ёмкость-термос: — 0,4 литра
- Дорожная бутылка — 0,6 литра
- Максимальное время работы: — 2 минуты

## УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора, передайте его в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства.

**Срок службы устройства — 3 года**

Дата производства указана в серийном номере.

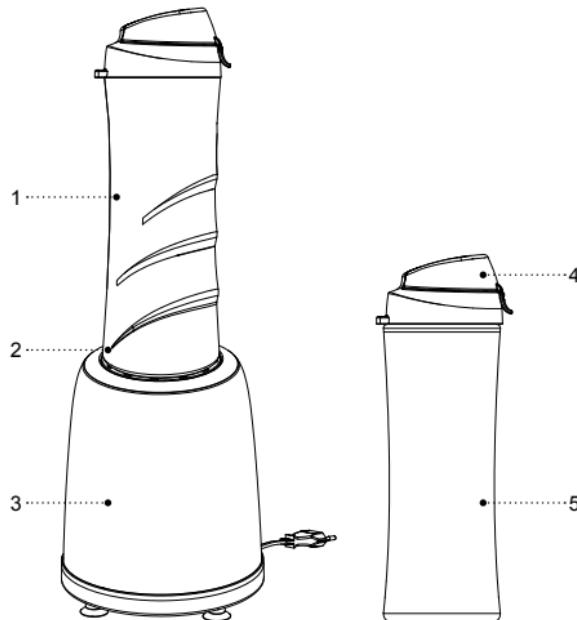
В случае обнаружения каких-либо неисправностей срочно необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.

## ҰСТЕЛҮСТІЛІК БЛЕНДЕР BR1260

Блендер азықтарды ұсақтауға/араластыруға немесе коктейльдер жасауға арналған.

### ОПИСАНИЕ

1. 0,6 литр жол бөтелкесі
2. Пышақтар блогы
3. Моторлық блоктың корпусы
4. Қақпақ
5. Термос-ыдыс 0,4 литр



## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУҒА БЕРУ ЖӘНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

- Құралды пайдалану алдында пайдалануға беру жәніндегі нұсқаулықты мүкият оқып шығыңыз, оқыған соң, болашақта пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
- Құралды осы нұсқаулықта баяндалғандай оның тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Құралды дұрыс қолданбау оның бұзылуына, және пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруге әкеп соғуы мүмкін және кепілдік жағдайы болып саналмайды.
- Заттаңбада көрсетілген құралдың жұмыс кернеуі электр желісінің кернеуіне сәйкес екеніне көз жеткізіңіз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Блендердің үздіксіз жұмыс істеу уақыты 2 минуттан аспауы керек, одан кейін 1 минуттан кем емес уақытқа үзіліс жасау керек.

- Құралды тегіс, құргақ және тұрақты бетте орналастырыңыз және пайдаланыңыз.
- Блендердің жеткізілім жиынтығына кіретін бөлшектерін ғана қолданыңыз.
- Азықтарды блендердің ыдысына құралды қосқанға дейін салыңыз, блендер ыдысының ішінде азық болмаған кезде құралды қосуға тыйым салынады.
- Үстік азықтарды блендер ыдысына салғанға дейін сұтып алу керек.

- Блендер ыдысына салынған азықтардың мөлшері мен құйылған сұйықтықтың деңгейін жіті бақылаңыз.
- Құралды пайдалану алдында пышақтар блогының дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Пышақтар блогының кесетін жиектері үшкір болады және қауіп төндіреді, блендер ыдысынан өндөлген азықтарды алған кезде және блендер ыдысын тазалау кезінде пышақтарға абай болыңыз.
- Егер жұмыс кезінде пышақтардың айналуы тоқтаса, құралды өшіріңіз, розеткадан желілік баудың айырын шығарыңыз, блендер пышақтар блогын шешініз және пышақтардың айналуына кедергі келтірген өнімді алып тастаңыз. Пышақтардың айналуы қындаған кезде блендер ыдысына су, шырын, сорпа ж.с.с. қосуға кенес беріледі.
- Блендердің моторлық блогын электрлік желіден өшіргеннен кейін ғана моторлық блоктан ыдысты шешүге болады.
- Құралды үй-жайдан тыс жерде пайдалануға тыйым салынады.
- Найзағай кезінде құралды пайдалануға кенес берілмейді.
- Құралды соққыдан, құлаудан, дірілден және басқа да механикалық әсерлерден сақтаңыз.
- Желіге қосылған құралды қараусыз қалдырмаңыз.
- Құралды жылтыратын аспалтардың, ашық оттың немесе жылу көздерінің тікелей қасында пайдалануға болмайды.

- Құралды аэрозольдар пайдаланылатын немесе шашырайтын жерлерде, сондай-ақ тез тұтанатын сұйықтықтарға жақын жерлерде пайдалануға тыйым салынады.
- Құралды ас үй раковинасына жақын, жуынатаңын бөлмеде, бассейндер немесе басқа да су толтырылған сыйымдылықтарға жақын жерде пайдалануға болмайды.
- Егер құрал суға құлаған болса, онда дереу желілік баудың айырын электр розеткасынан сұрып, содан кейін ғана құралды судан алып шығу керек.
- Желілік баудың ыстық беттерге және жиһаздың өткір жиектеріне тиоіне жол берменіз.
- Құралды пайдаланып болғаннан кейін немесе тазалау алдында электр желісінен ажыратыңыз. Құралды электр желісінен ажыратқан кезде тек желілік баудың айырынан ұстаңыз және оны электр розеткасынан абайлап шығарыңыз, желілік баудан тартпаңыз — бұл оның зақымдануына әкеleуі және қысқаша түйікталуын тудыруы мүмкін.
- Құрал корпусын, желілік бауды немесе желілік баудың айырын су қолмен ұстамаңыз.
- Балалардың қауіпсіздігі үшін қаптама ретінде пайдаланылатын полиэтилен пакеттерді қадағалаусыз қалдырмаңыз.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Балаларға полиэтилен пакеттерімен немесе қаптама үлдірімен ойнауға рұқсат етпеніз. Тұншығу қаупі бар!

- Құрал балалардың пайдалануына арналмаған.
- Құралдың ойыншық ретінде пайдалануын болдырмая үшін балаларды қадағалаңыз.
- Балаларға құрал жұмыс істеп тұрғанда құралдың корпусына, жұмыс бетіне, желілік бауға немесе желілік бау айырына қол тигізуге рұқсат берменіз.
- Егер жұмыс істеп тұрған құралдың маңында балалар немесе мүмкіндіктері шектеулі адамдар жүрген болса, онда ерекше мүкият болыңыз.
- Жұмыс істеу уақытында және жұмыс циклдері арасындағы үзілістерде құралды балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.
- Дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері тәмendetілген тұлғалардың (балаларды қоса) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспалты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Желілік баудың бүтіндігін жүйелі түрде тексеріп отырыңыз.
- Желілік бау зақымданғанда қауіп тудырмай үшін оны дайындаушы, сервистік қызмет немесе баламалы білкті маман ауыстыруы тиіс.
- Құралды өздігінізден жәндеуге тыйым салынады. Құралды өздігінізден бөлшектеменіз, кез-келген ақаулық пайда болған кезде, сондай-ақ құрал құлаганнан кейін оны электр желісінен ажыратыңыз және сервистік орталыққа хабарласыңыз.

- Құралдың зақымдануына жол бермеү үшін оны зауыттық қаптамасының ішінде тасымалдаңыз.
- Құралды салқын және құрғақ жерде, балалардың және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сактаңыз.

## ҚҰРАЛ ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН

### АЛҒАШ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

**Құралды кері температурада тасымалдағаннан немесе сақтағаннан кейін оны қаптамадан шығарыңыз және пайдаланудың алдында 3 сағат күтіңіз.**

- Құралды қаптамадан шығарыңыз және барлық қаптама материалдарын жойыңыз.
- Зауыт қаптамасын сақтаңыз.
- Жиынтылышын тексеріңіз.
- Қауіпсіздік шаралары мен пайдалану нұсқауларымен танысыңыз.
- Құралды зақымдануына қатысты тексеріп шығыңыз, зақымдануы болған жағдайда оны желігে қоспаңыз.
- Құралдың қуаттандыру кернеуінің көрсетілген параметрлері электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Құралды 60 Гц жиіліктеңінде пайдалану кезінде ешқандай қосымша әрекет қажет емес.

- Үйдістарды (1, 5), қақпақты (4) бейтарап жуатын құралы бар жылды сүмен жуыңыз, шайыңыз және құрғатып сүртіңіз.
- Пышақтар блогын (2) (тек қана пышақ жағынан) бейтарап жуатын құрал қосылған жылды сүмен жуыңыз, шайыңыз және кептіріңіз.
- Пышақтар блогының (2) кесетін жиектері өшкір, қауіп тудыруы мүмкін, пышақтар блогын (2) абайлап қолданыңыз.
- Моторлық блоктың корпусын (3) сәл дымқыл жұмысақ матамен сүртіп, артынан құрғатып сүртіңіз.
- Құралды, желілік бауды және желілік баудың айрын суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға салуға тыйым салынады.

### БЛЕНДЕРДІ ПАЙДАЛАНУ

- Блендер тағамдарды ұсақтауға, мұзды жаруға, түрлі ингредиенттерді арапастыруға, коктейльдерді әзірлеуге пайдаланылады.

#### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Блендердің үздіксіз жұмыс істеу уақыты 2 минуттан аспауы керек, одан кейін 1 минуттан кем емес уақытқа үзіліс жасау керек.

- **Ескертпе:** — құралды бірінші рет қосқан кезде қыздыру элементінен бөтен істің пайда болуы мүмкін — бұл қалыпты жағдай және кепілдік оқиғасы болып табылмайды.

- Блендерді тегіс, құрғақ және тұрақты бетте орналастырыңыз.

#### Ескертпелер:

- блендер қатты және қатырылған азықтарды ұсақтауға, ет және ет өнімдерін ұсақтауға арналмаған.
- өндірілетін азықтардың көлемі ыдыстың (1) көлемінің 2/3 бөлігінен аспауы керек.
- ұсақтуды/араластыруды бастаудың алдында жемістердің қабығын ашып, сүйектерін алып тастауға және жемістерді 1x1 см өлшемдегі текше етіп кесуге кеңес беріледі.
- Қажетті ингредиенттерді ыдысқа (1) салыңыз.
- Пышақтар блогын (2) ыдысқа (1) салыңыз және оны сағат тілі бойынша бұраңыз.
- Пышақтар блогының (2) дүрыс орнатылғанына тағы да көз жеткізіңіз.
- Желілік баудың айрын электрлік розеткаға тығыңыз.
- Үйдисты (1) бұраңыз, пышақтар блогын (2) моторлық блокқа (3) салыңыз және ыдыстың (1) жоғарыдан төмен қарай бағыты бойынша басыңыз, осы кезде блендер қосылады. Үйдисты (1) жіберіңіз, блендер өшеді.
- Сіз ыдысты (1) бекіте аласыз, ол үшін пышақтар блогын (2) моторлық блокқа (3) салыңыз және

ыдысты (1) тірелгенге дейін сағат тілі бойынша бұраңыз, блендер қосылады. Тамақты дайындал болғаннан кейін ыдысты (1) сағат тіліне қарсы бағытта бұрап, оны моторлық блоктан (3) шешініз.

- **Ескертпе:** — егер азықтарды өндеу қындаса, онда блендер ыдысына (1) аздаған су, шырын, сорпа ж.с.с. қосуға болады.
- Құралмен жұмыс істеп болғаннан кейін желі бауының айрын розеткадан сұрыныңыз.
- Өндепген азықтарды ыдыстан (1) термос-ыдысқа құбыңыз, сағат тілі бойынша бұрап, қақпақты (4) термос-ыдысқа (5) бұраңыз.
- ыдысты (1) және пышақтар блогын (2) жуыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** Пышақтар (2) еткір және қауіп тудырады. Пышақтарды (5) абайлап қолданыңыз.

### ТАЗАРТУ ЖӘНЕ КҮТИМІ

- Блендерді пайдаланғаннан кейін желілік баудың айрын электрлік розеткадан сұрыныңыз.
- Үйдістарды (1, 5), қақпақты (4) бейтарап жуатын құралы бар жылды сүмен жуыңыз, шайыңыз және құрғатып сүртіңіз.
- Пышақтар блогын (2) (тек қана пышақ жағынан) бейтарап жуатын құрал қосылған жылды сүмен жуыңыз, шайыңыз және кептіріңіз.

- Моторлық блоктың корпусын (3) дымқыл жұмсақ матамен сүртіп, артынан құргатып сүртіңіз.
- Моторлық блоктың корпусын (3) және шешілетін бөлшектерді тазалау үшін абразивтік тазалау құралдары мен еріткіштерді пайдалануға тыйым салынады.
- Моторлық блок корпусын (3) суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға салуға тыйым салынады.

## САҚТАУ

- Құралды сақтауга алып қоярдың алдында оны тазалап алыңыз.
- Құралды салқын және құрғак жерде, балалардың және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қол жетімсіз жерінде сақтаңыз.

## ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИЫНТЫҒЫ

- Устелүстілік блендер — 1 дана.
- Термос-ыдыс — 1 дана.
- Жол бөтелкесі — 1 дана.
- Пышақтар блогы — 1 дана.
- Қакпақ — 1 дана.
- Нұсқаулық — 1 дана.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Қуаттандыру көрнеуі: 220-240 В, ~50-60 Гц
- Номиналдық тұтыну қуаттылығы: 300 Вт
- Термос-ыдыс: — 0,4 литр
- Жол бөтелкесі — 0,6 литр.
- Максималдық жұмыс уақыты: — 2 минут.

## КӘДЕГЕ АСЫРУ



Қалдықтардың бақыланбай пайдаға асыруынан қоршаган ортаға немесе адамдардың денсаулығына зиян келтірмей үшін құралдың немесе қуаттандыру элементтерінің (егер жиынтыққа кірсе) қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оларды әдetteгі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз, аспалты және қуаттандыру элементтерін одан әрі пайдаға асыру үшін арналы орындарға жіберіңіз.

Бұйымдарды қайта өндеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша артынан қайта өнделетін міндетті жинауға тиесілі.

Берілген өнімді қайта өндеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өндеу қызметіне немесе өзіңіз осы өнімді сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Өндіруші алдын-ала ескертусіз, құралдың дизайнын, конструкциясы мен оның жалпы жұмыс ұстанымдарына әсер етпейтін техникалық сипаттамаларын өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

**Құралдың қызмет ету мерзімі — 3 жыл**

Дайындалған күні сериялық нөмірде көрсетілген.

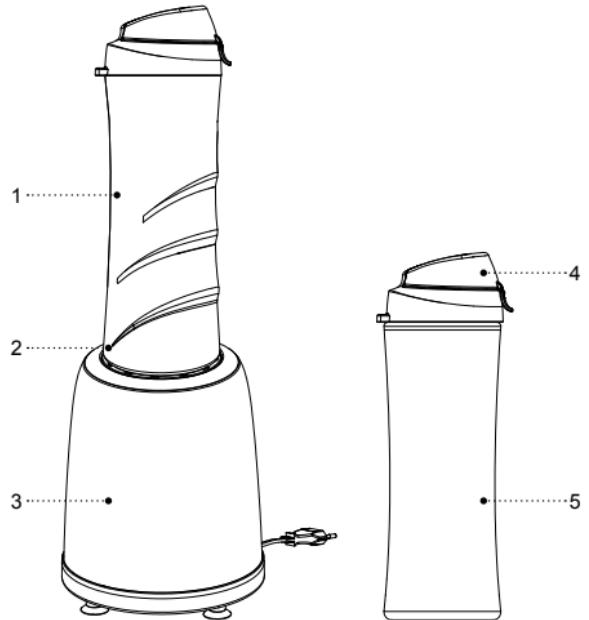
Қандай да бір ақаулықтар табылған жағдайда дереу авторландырылған сервистік орталыққа жүгінү керек.

## НАСТОЛЬНЫ БЛЭНДАР BR1260

Блэндар прызначаны для драблення/змешвання прадуктаў ці гатавання кактэйляў.

### АПІСАННЕ

1. Дарожная бутэлька 0,6 літра
2. Блок нажоў
3. Корпус маторнага блока
4. Вечка
5. Ёмістасць-тэрмас 0,4 літра



### МЕРЫ БЯСПЕКІ І РЭКАМЕНДАЦЫІ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ

- Перад выкарыстаннем прылады ўважліва азнаёміцца з кірауніцтвам па эксплуатацыі, пасля чытання захавайце яго для выкарыстання ў будучыні.
- Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яе прымым прызначэнні, як вызначана ў дадзенай інструкцыі.
- Няправільнае выкарыстанне прылады можа прывесці да яе паломкі, прычынення шкоды карыстальніку ці яго маёмысці і не з'яўляецца гарантыйным выпадкам.
- Пераканайцеся, што працоўная напруга прылады, якая паказана на этикетцы, адпавядае напруге электратрасеткі.

**УВАГА!** Час бесперапыннай працы блэндара не павінен перавышаць 2 хвілін, пасля чаго зрабіце перапынак у працы не меней 1 хвіліны.

- Усталёўвайце і выкарыстоўвайце прыладу на роўнай, сухой і ўстойлівой паверхні.
- Выкарыстоўвайце толькі тыя дэтали блэндара, якія ўваходзяць у камплект пастаўкі.
- Кладзіце прадукты ў ёмістасць блэндара да ўключэння прылады, забараняеца ўключачыць прыладу, калі ў ёмістасці блэндара няма прадуктаў.
- Астуджайце гарачыя прадукты перш, чым паклацці іх у ёмістасць блэндара.
- Сачыце за колькасцю прадуктаў, пакладзеных у ёмістасць блэндара, і ўзроўнем налітых вадкасцяў.
- Перад выкарыстаннем прылады пераканайцеся, што блок нажоў ўсталяваны правільна.
- Рэжучыя кромкі блока нажоў вострыя і ўяўляюць небяспеку, будзьце асцярожныя з нажамі падчас вымання перапрацаваных прадуктаў з ёмістасці блэндара і падчас чысткі ёмістасці блэндара.
- Калі падчас працы адбылося спыненне кручэння нажоў, выключаеце прыладу, выміце вілку шнура сілкавання з разеткі, зніміце блок нажоў блэндара і выдаліце прадукт, які замінае кручэнню нажоў. У выпадку цяжкага кручэння нажоў рэкамендуецца дадаць ў ёмістасць блэндара ваду, сок, адвар і г.д.
- Знімаць ёмістасці з маторнага блока блэндара можна толькі пасля яго адключэння ад электрычнай сеткі.
- Забараняеца выкарыстоўваць прыладу па-за памяшканнямі.
- Не рэкамендуецца выкарыстоўваць прыладу падчас навальніцы.
- Аберагайце прыладу ад удараў, падзенняў, вібрацый і іншых механічных уздзеянняў.
- Не пакідайце прыладу, якая ўключана ў сетку, без нагляду.
- Не выкарыстоўвайце прыладу ў непасрэднай блізкасці ад награвальных прылад, крыніц цяглы ці адкрытага полымя.

- Забараняеца выкарыстоўваць прыладу ў месцах, дзе выкарыстоўваюца ці распыляюца аэразолі, а таксама зблізу ад лёгкайзгаральных вадкасцяў.
- Не выкарыстоўвайце прыладу зблізу ад кухоннай ракавіны, ў ванных памяшканнях, калі басейнаў ці іншых ёмістасцяў, якія напоўнены водой.
- Калі прылада ўпала ў воду, неадкладна выміце вілку шнура сілкавання з электрычнай сеткі, і толькі пасля гэтага мажліва дастаць прыладу з воды.
- Не дапушчайце, каб шнур сілкавання дакранаўся да гарачых паверхняў і вострых кромак мэблі.
- Адключайце прыладу ад электрычнай сеткі пасля выкарыстання ці перед чысткай. Падчас адключэння прылады ад сеткі трymайцеся за вілку шнура сілкавання і акуратна вымайце яе з электрычнай разеткі, не цягніце за шнур сілкавання — гэта можа прывесці да его пашкоджання і вызваць кароткае замыканне.
- Не дакранайцеся да корпусу прылады, шнuru сілкавання і вілцы шнура сілкавання мокрымі рукамі.
- З меркаванняў бяспекі дзяцей не пакідайце поліэтыленавыя пакеты, якія выкарыстоўваюца ў якасці пакавання, без нагляду.

### УВАГА!

Не дазваляйце дзесяцам гуляць з поліэтыленавымі пакетамі ці пакавальнай плёнкай. **Небяспека удушша!**

- Прылада не прызначана для выкарыстання дзяцемі.
- Здзясняйце нагляд за дзесяцьмі каб не дапусціць выкарыстання прылады ў якасці цацкі.
- Не дазваляйце дзесяцям дакранацца да працоўнай паверхні, корпусу прылады, шнuru сілкавання ці вілцы шнура сілкавання падчас працы прылады.
- Будзьце асабліва ўважлівымі, калі зблізу ад прылады, якая працуе, знаходзяцца дзесяці ці асобы з абмежаванымі мажлівасцямі.
- Падчас працы і ў перапынках паміж працоўнымі цыкламі трymайце прыладу ў месцах, недасягальных для дзяцей.
- Прылада не прызначана для выкарыстання асабамі (уключаючы дзяцей) з паніжанымі фізічнымі, психічнымі або разумовыми здольнасцямі або пры адсутнасці ў іх досведу і ведаў, калі яны не знаходзяцца пад кантролем або не праінструктаваны аб выкарыстанні прылады асобай, якая адказвае за іх бяспеку.
- Перыядычна правярайце цэласнасць шнура сілкавання.

- Пры пашкоджанні шнура сілкавання яго замену, у пазбяганне небяспекі, павінны праводзіць вытворца, сервісная служба ці падобны кваліфікаваны персанал.

- Забараняеца самастойна рамантаваць прыладу. Не разбірайце прыладу самастойна, пры ўзнікненні любых няспраўнасцяў, а таксама пасля падзення прылады выключыце яе з электрычнай разеткі і зварніцеся ў сервісны цэнтр.
- Ў пазбяганне пашкоджання перавазіце прыладу ў завадскім пакаванні.
- Захоўвайце прыладу ў месцах, недаступных для дзяцей і людзей з абмежаванымі мажлівасцямі.

### ПРЫЛАДА ПРЫЗНАЧАНА ТОЛЬКІ ДЛЯ ГАБЫТА-ВАГА ВЫКАРЫСТАННЯ

### ПЕРАД ПЕРШЫМ ВЫКАРЫСТАННЕМ

Пасля транспартнага перавозу ці захоўвання прылады пры адмоўнай тэмпературе, распакуйце яе і пачакайце 3 гадзіны перад выкарыстаннем.

- Распакуйце прыладу і выдаліце ўсе пакавальныя матэрыялы.
- Зберажыце завадское пакаванне.
- Праверце камплектацыю.
- Азнаёмцеся з мерамі бяспекі і рэкамендацыямі па эксплуатацыі.

- Аглядзіце прыладу на наяўнасць пашкоджанняў, пры наяўнасці пашкоджанняў не ўключайце яе ў сетку.

- Пераканайцесь, што параметры напругі прылады адпавядаюць параметрам электрычнай сеткі. Пры выкарыстанні прылады ў электрычнай сетцы чашчынёй 60 Гц. Ніякія дадатковая дзеянні не патрабуюцца.
- Прамыйце ёмістасці (1, 5), вечкі (4) цёплай водой з нейтральным мыльным сродкам, спаласніце і прасушице.
- Прамыйце блок нажоў (толькі з боку нажоў) (2) цёплай водой з нейтральным мыльным сродкам, спаласніце і прасушице.
- Рэжучыя кромкі блока нажоў (2) вострыя і могуць уяўляць небяспеку, будзьце асцярожныя з блокам нажоў (2).
- Корпус маторнага блока (3) пратрыце мяккай, злёгку вільготнай тканінай, пасля чаго вытрыце насуха.
- Забараняеца апускаць прыладу, шнур сілкавання і вілку шнура сілкавання ў воду ці любыя іншыя вадкасці.

### ВЫКАРЫСТАНННЕ БЛЭНДАРА

- Блэндар выкарыстоўваецца для дроблення продуктаў, расколвання лёду, змешвання разнастайных інгрэдыентаў, прыгатавання кектэйляў.

**УВАГА!**

Час бесперапыннай працы блэндара не павінен перавышаць 2 хвілін, пасля чаго зрабіце перапынак ў працы не меней 1 хвіліны.

- Нататка:** — пры першым уключэнні прылады мажліва з'яўленне старонняга паху ад электроматора — гэта дапушчальна і не з'яўляеца гарантыйным выпадкам.
- Усталойце блэндар на роўнай, сухой і ўстойлівой паверхні.
- Нататкі:**
  - блэндар не прызначаны для драблення цвёрдых і замарожаных прадуктаў, драблення мяса і мясных прадуктаў.
  - аб'ём прадуктаў, якія перапрацоўваюцца, не павінен перавышаць 2/3 аб'ёму ёмістасці (1).
  - перад пачаткам драблення/змешвання рэкамендуецца ачысціць садавіну ад лупіны, выдаліць костачкі і парэзаць садавіну кубікамі памерам 1x1 см.
- Пакладзіце неабходные інгредыенты ў ёмістасць (1).
- Усталойце блок нажоў (2) на ёмістасць (1) і паварочвайце яго па гадзіннікавай стрэлцы.

**УВАГА:** Нажы (2) вострыя і ўяўляюць небяспеку. Будзьце асцярожныя з нажамі (5).

- Яшчэ раз пераканайцеся, што блок нажоў (2) устаняваны правільна.
- Устаўце вілку шнура сілкавання ў разетку.
- Перавярніце ёмістасць (1), устаўце блок нажоў (2) у маторны блок (3) і націсніце на ёмістасць (1) у напрамку звірху ўніз, пры гэтым блэндар уключыцца. Адпусціце ёмістасць (1), блэндар выключыцца.
- Вы можаце зафіксаваць ёмістасць (1), для гэтага устаўце блок нажоў (2) у маторны блок (3) і павярніце ёмістасць (1) па гадзіннікавай стрэлцы да ўпора, блэндар уключыцца. Пасля прыгатавання прадукта павярніце ёмістасць (1) супраць гадзіннікавай стрэлкі і зніміце яе з маторнага блока (3).
- Нататка:** -Калі перапрацоўка прадуктаў здзяйсненца цяжка, можна дадаць у ёмістасць блэндара (1) трохі вады, соку, адвару і г.д.
- Па заканчэнні працы з прыладай выміце вілку шнура сілкавання з разеткі.
- Пераліце перапрацаваныя прадукты з ёмістасці (1) у ёмістасць-тэрмас вечка (4) і накруціце яго на ёмістасць-тэрмас (5), паварочваючи па гадзіннікавай стрэлцы.
- Прамыйце ёмістасць (1) і блок нажоў (2).

**ЧЫСТКА І ЎХОД**

- Пасля выкарыстання блэндара выміце вілку шнура сілкавання з электрычнай рэзеткі.
- Прамыйце ёмістасці (1, 5), вечкі (4) цёплай вадой з даданнем нейтральнага мыльнага сродку, спаласніце і прасушыце.
- Прамыйце блок нажоў (2) (толькі з боку нажоў) цёплай вадой з нейтральным мыльным сродкам, спаласніце і прасушыце.
- Корпус маторнага блока (3) пратрыце мяккай вільготнай тканінай, пасля чаго вытрыце насуха.
- Забараняеца для чысткі корпуса маторнага блока (3) і здымных дэталяў выкарыстоўваць абразіўныя чысцячыя сродкі і растваральнікі.
- Забараняеца апускаць корпус маторнага блока (3) у ваду ці любыя іншыя вадкасці.

**ЗАХОЎВАННЕ**

- Перад тым, як убраць прыладу на захоўванне, здзяйсніце яе чыстку.
- Захоўвайце прыладу ў месцах, недаступных для дзяцей і людзей з аблежаванымі мажлівасцямі.

**КАМПЛЕКТ ПАСТАЎКІ**

- Блэндар настольны — 1 шт.
- Ёмістасць-тэрмас — 1 шт.
- Дорожная бутэлька — 1 шт.
- Блок нажоў — 1 шт.
- Вечка — 1 шт.
- Інструкцыя — 1 шт.

**ТЭХNІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ**

- Напруга сілкавання: 220-240 В, ~50-60 Гц
- Намінальная спажывамая магутнасць: 300 Вт
- Ёмістасць-тэрмас: — 0,4 літра
- Дорожная бутэлька — 0,6 літра
- Максімальны час працы: — 2 хвіліны

УТЫЛІЗАЦЫЯ



Каб прадухліць мажлівую шкоду навакольнаму асяроддзю ці здароўю людзей ад некантралюемай утылізацыі адыхадаў, пасля сканчэння тэрміну службы прылады ці элементаў сілкавання (калыч у камплект), не выкідвацце іх разам з нымі пабывавымі адыхадамі, перадайце элементы сілкавання ў спецыялізаваныя далейшай утылізацыі.

Адыходы, якія ствараюцца пры ўтылізацыі вырабаў, падплягаюць авабязковаму збору з наступнай утылізацыяй ва ўсталяваным парадку.

Каб атрымаць дадатковую інфармацыю пра ўтылізацыю дадзенага прадукта, звязаніеся ў мясцовы муніципалітэт, службу ўтылізацыі пабытавых адыходаў ці ў краму, дзе Вы набылі дадзены прадукт.

Вытворца захоўвае за сабой права змяніць дызайн, канструкцыю і тэхнічныя характеристыстыкі, якія не ўплываюць на агульныя прынцыпы працы прылады, без папярэдняга апавядчэння.

Тэрмін службы прылады – 3 гады

Дата вырабу паказана ў серыйным нумары.

У выпадку выяўлення якіх-небудзь няспраўнасцяў неабходна тэрмінова звярнуцца ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр.

Hergestellt für «Ruste GmbH»,  
Berggasse 18/18, 1090 Wien,  
Osterreich

Produced for «Ruste GmbH»,  
Berggasse 18/18, 1090 Vienna, Austria

Изготовлено по заказу Русте Гмбх,  
Бергассе 18/18, 1090 Вена, Австрия

Уполномоченное изготовителем  
лицо: ООО «Грантэл»  
143912, МО, г. Балашиха,  
ш. Энтузиастов, вл. 1А  
т.: +7 (495) 297-50-20,  
e-mail: info@brayer.su

Made in China/Произведено в Китае

brayer.su

